

RESIDENCES DECORATION

LE MAGAZINE
déco
design

EVA LONGORIA
SON UNIVERS INTIME

Maisons de vacances

TOUR DU MONDE DES
INTERIEURS D'EXCEPTION

DOSSIERS
LITS, DRESSINGS, CARRELAGES

INDE MYSTERIEUSE
SUR LES TRACES DU TIGRE

L 19695 - 107 - F: 5,00 € - RD





104



110



116



96

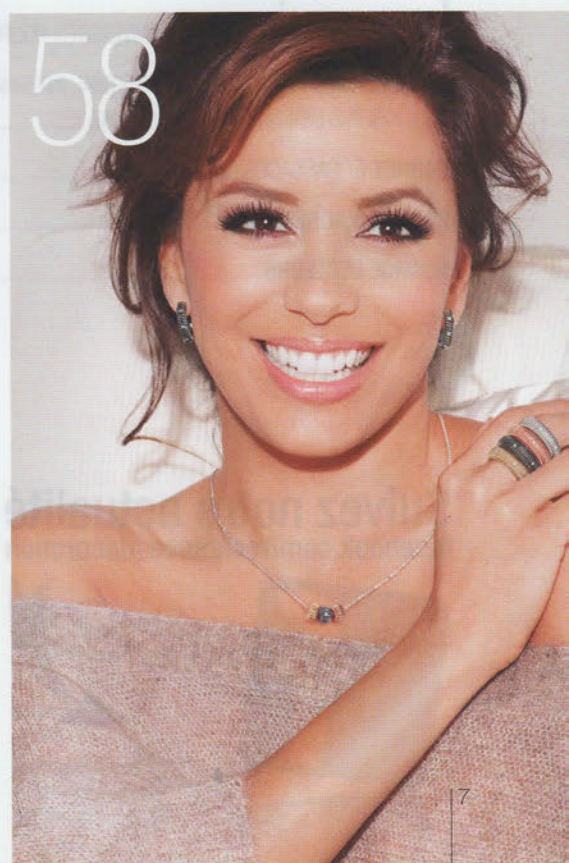
actualité

DERNIÈRES TENDANCES AVEC LES CRÉATEURS EN VOGUE.....	11
TALENT : LE MONDE SENSUEL DE NOÉ DUCHAUFOUR-LAWRANCE	40
LE RENOUVEAU DU CONRAN SHOP.....	44
SUCCESS STORY : LIMITED EDITION MET LE DESIGN À VOS PIEDS	46
L'UNIVERS INTIME D'ÉVA LONGORIA, ÉGÉRIE SEXY.....	58
SAVOIR-FAIRE : LIGNE ROSET FÊTE LES 40 ANS DU TOGO DE MICHEL DUCARROY	68
PEOPLE : LA SOIRÉE RÉSIDENCES DÉCORATION CRÉE LE BUZZ LORS DES DESIGNER'S DAYS	78
AGENDAS. EXPOSITIONS ET ÉVÉNEMENTS À NE PAS MANQUER.....	80
EXPO : LES LEROY BROTHERS FONT LEUR SHOW !	84



visites guidées

EN AUSTRALIE, UNE ARCHITECTURE RADICALE SUR LA MER DE CORAIL	88
DANS LES POUILLES, UN MAGNIFIQUE PALAIS DE LA FIN DU XVIII ^e SERT D'ÉCRIN À UNE COLLECTION D'ART CONTEMPORAIN.....	96
UN DUPLEX MILANAIS BRUT DE DÉCOFFRAGE !.....	104
A SÃO PAULO, ISAY WEINFELD A IMAGINÉ UNE MAISON DONT LA BEAUTÉ GLOBALE SE FOND DANS LA NATURE.....	116
UNE DEMEURE D'AVANT-GARDE S'EST POSÉE SUR UNE PLAGE D'AFRIQUE DU SUD.....	124
LE JARDIN DE LA BALLUE, BIJOU DÉPOSÉ DANS LA CAMPAGNE PAR DES INSTANCES CÉLESTES	130
AU PORTUGAL, UN EXERCICE DE STYLE OÙ CIEL, TERRE ET EAU SE MÊLENT HARMONIEUSEMENT	138
A AUGOULÈME, UNE MAISON GIGOGNE PLEINE DE SURPRISES !.....	146
AILLEURS EN INDE, UN SAFARI SUR LES TRACES DE SHERE KHAN	152
PARTIR AU CŒUR DES VIGNES. LA MODE DE L'ENOTOURISME EN FRANCE	178



58



Le prochain numéro paraîtra le 12 octobre 2012

art de vivre

LES CRÉATEURS MISENT SUR LES MATIÈRES NOBLES POUR RÉENCHANTER NOTRE QUOTIDIEN.....	50
C'EST LA RENTRÉE ! TECHNIQUE, CONFORTABLE ET MOBILE, LE DESIGN SE FAIT STUDIEUX.....	64
C'EST DANS L'AIR... D'HABILLER SES MURS DE REVÊTEMENTS ARTY.....	70
PRENEZ SIÈGE ! LES FAUTEUILS JOUENT LES COULEURS PLEINES DE PEPS.....	110

pratique

PRÉCIEUSES INTIMITÉS : LES NOUVEAUTÉS POUR COCOONER !	160
BONS PLANTS : LES 20 ANS DU FESTIVAL INTERNATIONAL DES JARDINS DE CHAUMONT-SUR-LOIRE	170
CARNET ET PASSAGES OBLIGÉS.....	174
CARNET D'ADRESSES.....	186
SERVICE LECTEURS.....	191

Suivez notre actualité
facebook.com/residencesdecoration



66, ROUTE DE GRENOBLE - BP 3024 - 06201 NICE CEDEX 3
TÉL. 04 93 72 11 88 - FAX 04 93 72 04 25
e-mail : residences@smc-france.com
www.residencesdecoration.com

Pour joindre directement votre correspondant, composez
l'indicatif 04 93 72, suivi des quatre chiffres entre parenthèses.

PRÉSIDENT : Jean-Pierre Cohen

DIRECTEUR DE LA RÉDACTION ET RÉDACTEUR EN CHEF : Eric Bernt
SECRÉTAIRE DE RÉDACTION : Marie Daunas (67 52)

MISE EN PAGE : Thomas Brunck

GRAPHISTE : Candy Caroff

PRODUCTION : Arièle Gobert (67 50)

ONT COLLABORÉ À CE NUMÉRO : Radia Amar,
Isabelle Chabeur, Estelle Coppens, Monique Delanoue,
Maria de Oliveira, Nadine Fageol, Edwige Giordano,
Francesca Giovannelli, Sophie Maillot-Juillet, Yves Mirande,
Patrizia Moroso, Pascale Nobécourt, Catherine Peyre,
Bénédicte Philippe, Eva Praquin, Clément Sauvoy,
Virginie Seguin, Philippe Seulliet, Béatrice Somville,
Antonella Tundo, Kay von Losoncz

PHOTOGRAPHES : Filippo Bamberghi/Photofoyer,
Stephen Clément, Fabienne Delafraie, Francesca
Giovannelli, Fernando Guerra, Cyril Le Tourneur d'Ison,
Yann Monel, Sylvain Thomas, Birgitta Wolfgang
Drejer/Sisters Agency

PUBLICITÉ NATIONALE ET PARIS - ÎLE DE FRANCE

11 boulevard Malesherbes - 75008 Paris

Tél. 01 53 43 02 30 - Fax 01 40 07 07 90

DIRECTRICE DE PUBLICITÉ :

Armelle Luton (02 31) a.luton@smc-france.com

DIRECTRICES DE CLIENTÈLE :

Ellen Froissart (02 33) e.froissart@smc-france.com

Hélène Juin (02 34) h.juin@smc-france.com

Isabelle Magnin (02 37) i.magnin@smc-france.com

ASSISTANTE : Delphine Attias (02 30)

ÉDITIONS RÉGIONALES

Tél. 04 93 72 43 20 - Fax 04 93 72 67 95

MÉDITERRANÉE : Ody Madec (06 16 34 52 13)

CÔTE D'AZUR - CORSE : Ody Madec et Jacqueline Kalcic

RHÔNE-ALPES : Ody Madec (06 16 34 52 13)

ADMINISTRATION ET DIRECTION GÉNÉRALE

PRESTIGE MÉDIA

66, route de Grenoble - BP 3024 - 06201 Nice cedex 3

Tél. 04 93 72 43 20 - Fax 04 93 72 43 22

PRÉSIDENT : Jean-Pierre Cohen (43 25)

DIRECTRICE DES SERVICES ADMINISTRATIFS :

Sylvie Cohen-Siraga (43 25 - Fax 43 26)

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION : Eric Bernt

Printed in France/Imprimé en France - Photogravure NIS. ©
Prestige Média, tous droits réservés en France et à l'étranger.
Commission paritaire n° 1208 K 84775. ISSN : 1254-8278.
Dépôt légal : à parution. Photo de couverture : Francesca
Giovannelli. Ce numéro comporte après la page 192, un sup-
plément de 32 pages Méditerranée numéroté de 193 à 224,
réservé aux départements 04, 05, 06, 13, 20, 26, 30, 34, 66,
83, 84, Monaco, un supplément Rhône-Alpes de 24 pages
numéroté de 193 à 216, réservé aux départements 01, 07,
26, 38, 42, 69, 71, 73 et 74 et Suisse francophone, un encart
d'abonnement jeté entre les pages 128 et 129.

Une publication
du groupe
Stratégie
Média
Conseil



An aerial photograph of a garden featuring large, green, topiary letters. The letter 'L' is prominent in the lower-left quadrant, and the letter 'E' is in the upper-right quadrant. The garden is filled with various trees, including tall evergreens and deciduous trees with autumn-colored foliage. The overall scene is a lush, green landscape with a mix of natural and sculpted elements.

Le jeu de l'ouvert
et du fermé est
une invitation à
suivre les saisons,
les nuages, la
course du soleil.
Page de droite :
ce lieu simple
contraint le
regard vers le
ciel. Véritable qual
vers les étoiles,
cette cathédrale
végétale invite à
la méditation. Ou
comment cadrer
une vue en taillant
une fenêtre dans
une charmille.

Hymne au vert

A QUELQUES ENCABLURES DU MONT-SAINT-MICHEL, LE JARDIN DE LA BALLUE APPARAÎT COMME UN BIJOU DÉPOSÉ DANS LA CAMPAGNE PAR DES INSTANCES CÉLESTES POUR LE CONTEMPLER. UN LIVRE PERMET DE LE DÉCOUVRIR À LA FOIS DANS SON INTIMITÉ ET VU DU CIEL. UNE HISTOIRE ET UN **SITE, INSCRIT AUX MONUMENTS HISTORIQUES EN 1998, À NE ZAPPER SOUS AUCUN PRÉTEXTE.** Par Virginie Seguin - Photos Yann Monel



UNE VAGUE SOULIGNE LE PAYSAGE, ÉCHO FORMEL AUX FORMES, couleurs et textures

« Ici, nous sentons
à peine la relation
au paysage. Juste
le sentiment d'être
au bord d'un
espace immense.

Devant, dessus,
dessous ? Sur
un balcon dont
on ne devine ni
l'épaisseur ni la
distance au sol »,
écrit Marianne
Niermans, auteure
de « Les Jardins
de La Ballue ».





Un jardin peuplé
de boules, de
cubes, cônes
et spirales d'ifs
posés en échiquier.

SE PERDRE ENTRE ombres profondes,
LUMIÈRES FORTES, PARFUMS ET COULEURS SUAVES

En arrivant au château de La Ballue, vous découvrez d'abord une cour verdoyante avec, dans une des dépendances, un charmant salon de thé qui fait office de billetterie pour les visites ouvertes au public.

Pour découvrir la magie du site, il vous faut cheminer sous une arche végétale centenaire sur la gauche du bâtiment Louis XIII à la sobre façade en granit. Passé ce sas, vous comprenez vite pourquoi on parle ici de spectacle unique. La relation intime du paysage au jardin que l'on ne peut imaginer l'un sans l'autre prend toute son ampleur. Et pourtant, la particularité de La Ballue réside aussi dans sa succession de chambres de verdure. « Comme l'éditrice Claude Arthaud le vécut en 1973, je tombais sous le charme de La Ballue en 2005 », raconte Marie-Françoise Mathiot-Mathon la propriétaire de ce château. Depuis, véritable aventure familiale ponctuée de « rencontres avec des amateurs de jardins et d'histoire, des artistes, des musiciens, des chanteurs », la maîtresse des lieux s'investit corps et âme pour préserver, après restauration, cette création de Claude Arthaud orchestrée à l'époque avec la complicité de son mari, François Hébert-Stevens et Paul Maymont, tous deux architectes avant-gardistes. Le paysage emblématique qui s'y rattache, en son temps, a été contemplé par Alfred de Musset, Chateaubriand, et Balzac qui évoque au cours de son récit « Les Chouans », la campagne de bocages qui s'offre à sa vue et les bois de Pontavis qui se profilent dans le lointain, au sommet des collines. Quant à Victor Hugo, qui s'y rend quotidiennement avec Juliette Drouet, il s'en inspire pour écrire « Quatre-vingt Treize », son dernier roman. L'allée des tilleuls, taillés en marquise, la terrasse peuplée de boules, cubes et spirales d'ifs posés en échiquier scrutant le doux paysage de la vallée du Couesnon, le tracé géométrique inscrit dans un espace carré renvoyant à l'application de la règle du nombre d'or, la collection de fougères, les dédales labyrinthiques de mille cinq cents ifs ou les glycines passant langoureusement leurs bras dans de spectaculaires piliers d'ifs, impossible d'élire « son » endroit préféré. Des sentiers papillonnent semant sur leur passage treize salles de verdure enserrées dans des murs végétaux. Bosquet avec bassin de nymphéas, Source du Paradis, Temple de Diane, théâtre de verdure..., le jardinier-photographe Yann Monel récolte durant quatre ans des images au gré des saisons et des émotions que ne manquent pas de susciter ce lieu chargé d'histoires. Au fil des cent cinquante photos, dont il a orchestré la maquette - « comme je le souhaitais, fait rare, m'a-t-il précisé »-, il a fixé des instants précieux. « Ici, je n'ai pas envie d'utiliser le mot photographie pour parler de ce travail, souligne-t-il. Il m'apparaît plus comme étant un mot qui rassemble les valeurs d'une technique. A La Ballue, j'ai toujours l'impression d'être dans une folle histoire, d'exaltations, et de discussions. Dans une spirale. L'image de l'image. » Le visiteur aussi, qui peut séjourner sur place grâce aux quatre chambres d'hôtes, tout comme le lecteur de « Les Jardins de La Ballue » qui, grâce à la carte blanche de l'éditeur Verlhac, saisit la fugacité d'une lumière rose juste avant que le soleil n'apparaisse, la légèreté d'une brume hivernale ou encore l'incroyable valse des lourds nuages qui métamorphose ce cadre unique au gré du vent. www.laballuejardin.com.



(1) Double colonne d'ifs taillés et alignés sur cinquante mètres, enlacement en guirlande de vingt-deux pieds de glycine.

(2) L'entrelacs des troncs de Laurier Palme participe au mystère que

ressent chaque promeneur au cœur de ce tunnel, rarissime dans l'art des jardins.

(3) Détail d'une topiaire sur fond de vague végétale.







« Parcourir le jardin,
c'est toujours
effectuer un
parcours initiatique,
faire l'expérience
d'une révélation
qu'accentue
encore cette
perte, atavique, de
l'orientation qu'on
éprouve quand on
avance dans les
broussailles, dans
la forêt, que l'on
perd tout point
de repère et que
l'attention se

concentre sur
les divers détails,
sur les apparitions
soudaines et
imprévues, sur
les sons, les éclats
de lumière, les
ombres... », écrit
l'artiste Giuseppe
Penone dans
« Respirer l'ombre »
(ENSBA Paris 2000).

« CE N'EST PEUT-ÊTRE PAS UN **HASARD**
SI L'IMAGE EST L'ANAGRAMME DE MAGIE », DISAIT GEORGES MÉLIÈS